

— Ладно, — кивнул староста, а затем добавил:

— Возвращайся пораньше и обязательно приведи его обратно.

Хотя он и не знал, что именно этот парень собирается делать, он решил отпустить его, отправив за ним своего солдата. Если что-то пойдёт не так или если окажется, что парень просто пошёл развлекаться, солдат доложит об этом, и тогда... он сможет как следует наказать этого прогульщика военной подготовки.

Парень перед ним выглядел несколько худощавым и слабым, но всё же он был мальчишкой. В то время как девушки участвовали в военной подготовке, этот парень держался в стороне, занимаясь своими делами.

В глазах инструктора, которому на вид было около двадцати лет, этот парень вызывал интерес.

Хотя он и был студентом Университета Цзинхуа с хорошими оценками, но в физическом плане уступал даже девушкам. Говорили, что он отлично учится. Может, он просто заучка? Размышляя об этом, инструктор склонялся к тому, что это так и есть. Иначе... почему бы он пропускал военную подготовку, да ещё и просил преподавателя отпросить его? Говорил что-то про лабораторию. Что это за место, староста не знал. Но, говоря о лабораториях, разве это не место для учёных?

Что студенту делать в лаборатории? Он ведь не какой-то невежественный деревенщина. Разве он не знал, что студенты редко туда ходят? Конечно, студенты умные, это он признавал. Ведь в армии студенты встречаются редко. Нет, скорее... они как национальное достояние.

Кстати, тренировать студентов Университета Цзинхуа он в этом году уже во второй раз. Но такого студента он видел впервые. Даже другие инструкторы не могли не обратить на это внимания. Они подошли, с любопытством наблюдая, как Ляо Юаньбай и Сюй Чэнчжи удаляются. Один из них тихо спросил:

— Староста, куда это они пошли?

— Куда ещё? — поднял брови староста, явно недовольный. — Пошли в компьютерный класс с этим студентом.

— О... — усмехнулся другой инструктор. — Это что, развлечение?

Староста пожал плечами:

— Не могу сказать точно, но, похоже, сверху дали указания. Так что... мне ничего не остаётся.

— В любом случае он должен пройти хотя бы несколько дней военной подготовки. Иначе поставим ему ноль, и пусть на следующий год снова проходит.

Хотя инструкторы впервые тренируют таких талантливых студентов Университета Цзинхуа, они хорошо понимают, что могут делать. Особенно учитывая, что большинство из них сами были непослушными детьми, которых родители отправили в армию для исправления. А Университет Цзинхуа — это лучший университет Хуаго, где учатся настоящие таланты. Это студенты с огромными знаниями, на которых они смотрят с восхищением.

Конечно, физически эти студенты не так сильны, как они. Кроме студентов спортивного факультета, остальные, независимо от пола, слабые, как девушки. Это вызывает у инструкторов, прошедших годовой курс подготовки, некоторое пренебрежение. Но в душе они радуются: как бы вы ни преуспевали в учёбе, эти пятнадцать дней вы всё равно будете подчиняться нам. Думая так, инструкторы чувствуют себя более уравновешенными.

По пути в компьютерный класс лицо Ляо Юаньбая слегка расслабилось. Сюй Чэнчжи с любопытством посмотрел на него и тихо спросил:

— Сяо Бай, что тебя так обрадовало?

— Результаты эксперимента, — не оборачиваясь, ответил Ляо Юаньбай.

Сюй Чэнчжи был в замешательстве:

— Почему ты так радуешься результатам? Разве не каждый раз, когда ты идёшь в лабораторию, получаешь результаты?

В его сознании уже укоренилось, что, войдя в лабораторию, ты обязательно получишь результат. Как будто всё должно быть исследовано. Однако на самом деле это не так. Тот, кто никогда не был в лаборатории, не знает, сколько раз приходится терпеть неудачи, сколько усилий и бессонных ночей требуется, чтобы добиться успеха. И даже тогда... возможно, всё равно потерпишь поражение.

Ляо Юаньбай не хотел объяснять это Сюй Чэнчжи. Он знал, что тот всё равно не поймёт. Просто слегка улыбнулся и, пройдя ещё несколько шагов, они оказались у компьютерного класса.

Открыв дверь и войдя внутрь, Ляо Юаньбай положил свою статью рядом с компьютером. Сюй Чэнчжи с любопытством оглядел пустой класс и сел рядом с Ляо Юаньбаем. Включив компьютер, Ляо Юаньбай привычно открыл сайт arXiv. Сюй Чэнчжи удивился, увидев полностью английскую страницу, и с недоумением сказал:

— Сяо Бай, почему здесь всё на английском?

— Глупости, это архив препринтов Государства Дэнта. Здесь публикуют статьи перед отправкой в журналы, чтобы избежать кражи научных идей в процессе подачи, — объяснил Ляо Юаньбай, уже набирая свою статью на английском.

Сюй Чэнчжи был ещё больше озадачен:

— Сяо Бай... ты пишешь статью на английском? Мы ведь из Хуаго, разве это не слишком...

Он не договорил, но думал, что опубликовать статьи на китайском языке было бы достаточно. Зачем использовать английский? Это выглядит как-то неестественно.

Ляо Юаньбай сжал губы, словно сдерживая смех, и промолчал.

Звук клавиатуры раздавался по всему классу, и, не услышав ответа, Сюй Чэнчжи скоро понял, что что-то не так. Он повернулся и увидел, что Ляо Юаньбай, похоже, тихо смеётся. Раздражённо он сказал:

— Что тут смешного? Я просто думаю, что на китайском было бы лучше. Мы ведь понимаем китайский, зачем использовать английский... как будто мы иностранцы.

Говоря это, он покраснел, и его шея напряглась, словно он был сердит.

Подняв брови, Ляо Юаньбай наконец ответил:

— Кто сказал, что я собираюсь отправлять статью в китайские журналы?

Он посмотрел на Сюй Чэнчжи, думая, что тот всё ещё не избавился от своей привычки выходить из себя. Локтем он слегка толкнул руку Сюй Чэнчжи и тихо сказал:

— Сюй Чэнчжи, ты ведь не думал, что я буду отправлять статью в местные журналы?

— По... почему бы и нет? — Сюй Чэнчжи действительно был ошеломлён.

Он думал, что публикация статьи и результатов эксперимента — это просто рассказ о своих исследованиях. Найди какую-нибудь газету, и всё. Зачем столько сложностей?

Поэтому он с недоумением посмотрел на Ляо Юаньбая и спросил:

— Сяо Бай, ты пишешь на английском, чтобы отправить статью за границу? Почему... разве китайские газеты не подходят?

Этот вопрос чуть не заставил Ляо Юаньбая упасть.

Он серьёзно посмотрел на Сюй Чэнчжи, вздохнул и сказал:

— Ты думаешь, что статья — это как редакционная колонка, которую можно опубликовать в газете? Я просто...

Он снова вздохнул, сжал губы и понял, что нужно объяснить Сюй Чэнчжи основы публикации статей. Иначе в будущем это приведёт к неловким ситуациям.

— У статей есть свои журналы, особенно SCI-журналы. SCI-журналы делятся на несколько уровней. Например, журналы первого уровня более авторитетны, чем второго, — закончив объяснение, Ляо Юаньбай продолжил печатать.

Сюй Чэнчжи чувствовал себя неловко. Он замер на мгновение, а затем медленно спросил:

— Что такое SCI?

— Индекс научного цитирования, — добавил Ляо Юаньбай. — Это международно признанный инструмент для статистики и оценки научных исследований. Поэтому статьи обычно публикуют в SCI-журналах.

— А... а разве в Хуаго нет SCI-журналов? — Сюй Чэнчжи всё ещё был сбит с толку. — Если есть, почему бы не опубликовать в наших журналах, а отправлять за границу?

Мысли Сюй Чэнчжи заставили Ляо Юаньбая задуматься.

<http://bllate.org/book/15259/1345945>